

## NOMBRES Y SIGNIFICADO BREVE DEL ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO

AGRI-SURE NO ES UNA ASEGURADORA. En algunos estados, los propietarios están obligados a mantener un seguro por separado para cubrir cualquier pérdida de propiedad que pueda ocurrir.

- **NWAM Tractor Sure Plus - Nueva Cobertura para Todas las Marcas:** Esta cobertura denota una cobertura básica limitada comúnmente llamada “Bumper to Bumper” que refleja la garantía limitada básica del fabricante original o la cobertura integral. Esta cobertura puede ser proporcionada en todas las máquinas vendidas como NUEVAS, al primer propietario registrado de una máquina cuando se compra a un distribuidor autorizado. Esta cobertura también incluye el Reembolso de Viaje cuando ocurre una avería mecánica y se puede comprar una **Póliza de Viaje** como complemento para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante durante el período de la póliza. Consulte su folleto de garantía del fabricante proporcionado por su distribuidor para más información sobre su máquina. Esto también puede incluir la Cobertura Total del Tractor Sure.
- **NUPT Tractor Sure Lifetime - Nueva Cobertura de Tren Motriz Ilimitada:** Esta cobertura denota la cobertura del tren motriz de una nueva máquina con “horas ilimitadas”. El Acuerdo de Servicio de esta cobertura refleja la cobertura del fabricante de su máquina, que puede encontrarse en su folleto de garantía del fabricante proporcionado por su distribuidor. Esta cobertura es de por vida para el propietario original y lo sigue hasta que la máquina cumpla con cualquier criterio listado a continuación en la sección de **Tren de Transmisión y Motor Diésel incluida en el Acuerdo de Servicio Extendido de POWER TRAIN que incluye NUPT, FMNUPT, UPT y N100** según la sección de NOTAS.
- **FMUT Utility Sure Plus - Mantenimiento de Granja y Utilitario:** Esta cobertura denota una cobertura básica limitada comúnmente llamada “Bumper to Bumper” que refleja la cobertura de garantía limitada básica del fabricante original. Esta cobertura puede ser proporcionada en todas las máquinas vendidas como NUEVAS, al primer propietario registrado de una máquina cuando se compra a un distribuidor autorizado. Consulte su folleto de garantía del fabricante proporcionado por su distribuidor para más información sobre su máquina. Incluye la Cobertura Total de Utilidad.
- **FMNUPT Utility Sure Lifetime:** Esta cobertura denota la cobertura del tren motriz de una nueva máquina con “horas ilimitadas” para mantenimiento agrícola y utilitario, es decir, cortadoras de césped de giro cero o UTV de grado agrícola o Side by Sides. El Acuerdo de Servicio de esta cobertura refleja la cobertura del fabricante de su máquina, que puede encontrarse en su folleto de garantía del fabricante proporcionado por su distribuidor. Esta cobertura es de por vida para el propietario original y lo sigue hasta que la máquina cumpla con cualquier criterio listado a continuación en la sección de **Tren de Transmisión y Motor Diésel incluida en el Acuerdo de Servicio Extendido**

de **POWER TRAIN** que incluye **NUPT, FMNUPT, UPT y N100** según la sección de NOTAS.

- **POMLTT1 - Peace of Mind Lifetime Trailer coverage 1 - Cobertura de Remolque de Tranquilidad de por Vida 1:** Esta cobertura denota la estructura y operación básica de los remolques utilitarios. Esta cobertura se puede encontrar en la sección: Acuerdo de servicio extendido **POMLTT1** para remolques, que cubre; Ejes, Techo, Estructura, Hidráulicos, Bisagras y la mano de obra del fabricante contra roturas o fallas debido a fallos mecánicos o roturas causadas por defectos del fabricante. Esta cobertura solo está disponible para remolques fabricados a través de TrailerMart, Inc.
- **POMLTT2 - Peace of Mind Lifetime Trailer coverage 2 - Cobertura de Remolque de Tranquilidad de por Vida 2:** Esta cobertura denota la estructura y operación básica de los remolques utilitarios. Esta cobertura se puede encontrar en la sección: Acuerdo de servicio extendido **POMLTT2** para remolques, que cubre toda la cobertura de **POMLTT1** más Eléctrico, Frenos (excluyendo almohadillas), puertas, resortes, A/C (cuando sea aplicable), cabrestantes y luces LED (cuando sea aplicable). Esta cobertura solo está disponible para remolques fabricados a través de TrailerMart, Inc.
- **POMUBB - Peace of Mind Used Bumper to Bumper - Cobertura de Tranquilidad Usada de Bumper a Bumper:** Denota la referencia común a la cobertura de garantía limitada básica del fabricante original. Esta cobertura dura 1 año para máquinas bajo 120 HP (Caballos de Fuerza) y de 20 años o más nuevas que pueden ser proporcionadas por su distribuidor. La cobertura comienza 60 días después de la fecha del contrato y expira según los años de duración de la cobertura, desde la fecha de compra más 60 días.
- **POMUPT121 - Peace of Mind Used Powertrain - Cobertura de Tranquilidad Usada de Tren Motriz:** Denota la referencia común al tren motriz de la cobertura de garantía limitada del fabricante original. Esta cobertura dura 1 año para máquinas de 121 HP (Caballos de Fuerza) o más grandes y de 20 años o más nuevas que pueden ser proporcionadas por su distribuidor. La cobertura comienza 60 días después de la fecha del contrato y expira según los años de duración de la cobertura, desde la fecha de compra más 60 días.
- **UPT - Used Power Train - Tren Motriz Usado:** Esta cobertura denota la cobertura del tren motriz que refleja la garantía limitada del fabricante original. Esta cobertura puede ser proporcionada en máquinas de 50 años de antigüedad o más nuevas en términos de 2 a 7 años de disponibilidad de cobertura cuando esté disponible, para máquinas de hasta 300 HP. La cobertura comienza 60 días después de la fecha del contrato y expira según los años de duración de la cobertura, desde la fecha de compra más 60 días.
- **UBB - Used Bumper to Bumper - Bumper a Bumper Usado:** Esta cobertura denota lo que comúnmente se refiere como “Bumper a Bumper” que es un espejo de la garantía limitada básica del fabricante original para máquinas de 6 años de antigüedad o más nuevas. La cobertura puede ser proporcionada por su distribuidor en términos de 1 a 5 años de antigüedad. La cobertura comienza 60 días después de la fecha del contrato y expira según los años de duración de la cobertura, desde la fecha de compra más 60 días.

- **NWAM - Tractor Sure Ultimate:** Esta cobertura denota una cobertura básica limitada integral que refleja la cobertura original de fábrica durante un período de 7 años a partir de la fecha de compra y comienza al final de la garantía integral del fabricante. Esta cobertura puede ser comprada para Tractores, Mantenimiento de Granja y Equipo Utilitario, y equipo comercial, e incluye Reembolso de Mantenimiento, y Reembolso de Viaje durante el período de 7 años. También se puede comprar una **Póliza de Viaje** como complemento para ofrecer reembolso de viaje para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante.
- **Políticas de Construction Sure:** Denota la cobertura de póliza para máquinas de construcción comercial que refleja la garantía limitada del fabricante original. Esta cobertura puede ser proporcionada en máquinas nuevas o máquinas de hasta 20 años de antigüedad. La cobertura de máquinas nuevas no debe exceder tres (3) años y la cobertura de máquinas usadas no debe exceder 1 año. La cobertura de máquinas usadas comenzará 60 días después de la fecha de compra de la póliza, conocida como la fecha de entrada en vigencia. La cobertura para equipos de construcción no debe exceder los \$10,000.00 o el ACV (Valor de Efectivo Real) de la máquina en el momento del fallo, lo que sea menor. Estas pólizas se codifican bajo Construction Sure Powertrain para Nuevas, y POMCUPT (cobertura de tranquilidad para tren motriz de construcción usado) para máquinas de construcción usadas. Todas las máquinas deben seguir los programas de mantenimiento originales del fabricante para evitar un uso inapropiado. No familiarizarse con el programa de mantenimiento original del fabricante o no seguirlo puede resultar en fallos indeseados del sistema y puede anular su garantía.
- **UBB60 - Agri-Sure:** Cobertura básica limitada completa de 60 días que refleja la cobertura de garantía original de fábrica para Tractores, Cortadoras de Césped de Giro Cero, UTVs y Máquinas de Construcción Ligeras de 20 años de antigüedad o más nuevas. Esta cobertura ofrece un límite de cobertura de \$1,500.00 como máximo durante el período de servicio del contrato de servicio con un deducible de \$0. La fecha del acuerdo comienza en el momento de la venta, tras la firma del acuerdo de servicio o la factura de venta utilizada por el proveedor. La cancelación es automática y termina en el 61° día a partir de la fecha de compra. El servicio dentro de los 60 días debe realizarse por el distribuidor que vende. Excluye artículos de desgaste; consulte las exclusiones a continuación.
- **TWP60 - Protección de Neumáticos y Ruedas 60 Días:** Cobertura de daños por carretera para el reemplazo de neumáticos y ruedas cuando una falla en la mano de obra es causada por condiciones peligrosas que son inevitables para el operador. Las reglas de reclamación caen en la categoría de reembolso de viaje. **CONSULTE LA SECCIÓN “Cómo Hacer una Reclamación de Reembolso de Viaje”.**
- **TWP1 - Protección de Neumáticos y Ruedas 1 Año:** Cobertura de daños por carretera para el reemplazo de neumáticos y ruedas cuando una falla en la mano de obra es causada por condiciones peligrosas que son inevitables para el operador. Las reglas de reclamación caen en la categoría de reembolso de viaje. **CONSULTE LA SECCIÓN “Cómo Hacer una Reclamación de Reembolso de Viaje”.**

## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE AGRI-SURE, LLC

**INTRODUCCIÓN:** ¡Gracias por confiar en Agri-Sure! Agri-Sure se esfuerza por ser la empresa líder en cobertura de equipos en los Estados Unidos. Aunque los modelos que cubrimos varían, nuestro compromiso con la excelencia en la asistencia a clientes valiosos como usted es el mismo.

Por favor, tómese unos minutos para leer esta Guía de Información del Acuerdo de Servicio Extendido proporcionada por su distribuidor, antes de operar su máquina. Contiene toda la información que necesitará para reparar su máquina en el improbable caso de que ocurra un fallo. Si no ha recibido esta información, puede obtenerla fácilmente iniciando sesión en el sitio web del fabricante de la máquina y descargando o solicitando la información. También se requiere que lea y entienda los términos de este acuerdo antes de hacer una reclamación en caso de un fallo.

Nota: La cobertura extendida puede ser diferente para los accesorios o implementos comprados con un tractor. Agri-Sure no ofrece ninguna cobertura bajo este Acuerdo de Servicio Extendido para ningún accesorio o implemento.

**Fecha de Inicio del Acuerdo de Servicio Extendido para Máquinas Nuevas:** La cobertura extendida comienza en la fecha en que su producto NUEVO se vende por primera vez. Esta es la fecha de REGISTRO, que está registrada con el fabricante de la máquina que compró. Se instruirá a su distribuidor para que incluya una copia de este registro con Agri-Sure, junto con una copia del contrato de cobertura que seleccionó y firmó o aceptó en formato digital a través de correo electrónico.

**Fecha de Inicio del Acuerdo de Servicio Extendido para Máquinas Usadas:** La cobertura de garantía extendida comienza 60 días (días calendario) a partir de la fecha en que se firma y se fecha el contrato del Acuerdo de Servicio Extendido. Esta regla se aplica a todos los planes de cobertura seleccionados al comprar una máquina usada y a toda cobertura comprada en máquinas actualmente propiedad del cliente que decidan cubrir. Una copia de la "Inspección de Calidad de Máquina" debe ser entregada desde un centro de servicio autorizado con una copia del contrato de cobertura que seleccionó y firmó. La exclusión de esta cobertura es la cobertura POMUBB (Tractor Sure Peace of Mind) que comienza en la fecha en que se vende la máquina y está fechada en el contrato de servicio. Los contratos fechados después de la fecha de venta de la factura se anularán. Todos los acuerdos de servicio para máquinas usadas solo pueden ser proporcionados por un distribuidor autorizado en el momento de la venta. No hay cobertura disponible sin una inspección en la máquina (si está fuera de la garantía de fábrica) después de la fecha de venta de la máquina.

**¿Qué es un Acuerdo de Servicio Extendido Limitado?** La Garantía Extendida es una garantía escrita por el fabricante de un producto o una empresa externa, que promete reparar o reemplazar partes que presenten un defecto en materiales o mano de obra. **“Limitado”** significa que la Cobertura Extendida es por un período de tiempo específico y tiene ciertas otras restricciones. El Acuerdo de Servicio Extendido Limitado de Agri-Sure, a través de sus

concesionarios autorizados contratados, reparará o reemplazará cualquier parte del Fabricante Genuino que se encuentre defectuosa en materiales o mano de obra. El defecto debe ocurrir durante el uso normal del producto y dentro de la duración de la cobertura extendida. La reparación o el reemplazo no tendrán costo alguno ni para la pieza ni para la mano de obra para reparar o reemplazar esa pieza. Las reparaciones deben completarse utilizando solo piezas del Fabricante Genuino o piezas que hayan sido aprobadas por Agri-Sure y que pueden ser recomendadas por el concesionario que brinda el servicio.

**Derecho a Inspeccionar:** Agri-Sure y sus concesionarios o sus agentes se reservan el derecho de inspeccionar la máquina adquirida por el cliente para determinar si existe un defecto en materiales o mano de obra antes de iniciar cualquier reparación cubierta. Es responsabilidad del cliente entregar el producto a un concesionario o instalación de reparación autorizada para esta inspección, a menos que se acuerde lo contrario o se requiera por ley. La ubicación de las reparaciones cubiertas por el Acuerdo de Servicio Extendido bajo las condiciones de esta Cobertura Extendida debe ser realizada por un concesionario o centro de servicio autorizado, dentro de los Estados Unidos de América.

**Aplicabilidad:** Este Acuerdo de Servicio Extendido se aplica únicamente a máquinas vendidas, atendidas y operadas en los Estados Unidos de América.

**Derecho a Cambiar:** Agri-Sure se reserva el derecho de cambiar las reglas y regulaciones aplicables según sea necesario o según lo requiera el estado en el que compró su equipo o el estado en el que reside, según lo permitido por la ley. Cualquier cambio en la póliza será seguido por una publicación pública en línea de estos términos y condiciones y puede ser referido como reglas de garantía de cobertura. Puede solicitar una copia actual de sus reglas de garantía de cobertura y estos términos y condiciones que se le envíen por correo electrónico contactando a [info@agri-sure.com](mailto:info@agri-sure.com) o llamándonos sin costo al 1-833-533-2474.

## **Limitaciones**

SU ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO LIMITADO DE Agri-Sure LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO. Agri-Sure NO AUTORIZA A NINGUNA PERSONA A CREAR PARA Agri-Sure NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD QUE NO SEA LA ESTABLECIDA EN EL ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO LIMITADO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COBERTURA EXTENDIDA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁN EXPRESAMENTE LIMITADAS AL TÉRMINO DEL ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO POR ESCRITO. EN NINGÚN CASO Agri-Sure SERÁ RESPONSABLE ANTE EL CLIENTE O CUALQUIER OTRA PERSONA POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL, ECONÓMICO, DIRECTO, INDIRECTO, GENERAL O ESPECIAL QUE SURJA DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DEL ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO, EXPRESO O IMPLÍCITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

**Responsabilidad del Cliente.** Es responsabilidad del cliente mantener el equipo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el Manual del Operador. Se le puede pedir que pruebe que se han seguido las instrucciones de mantenimiento. También es su responsabilidad operar el equipo de manera segura y usarlo solo para el propósito para el cual fue diseñado. Si ocurre un defecto en los materiales o mano de obra, es su responsabilidad cesar inmediatamente la operación del equipo hasta que se realicen las reparaciones. Los daños que ocurren debido a la operación o uso continuos después de un fallo pueden no estar cubiertos por esta Garantía Extendida. Debe contactar a su distribuidor o centro de servicio autorizado de inmediato para que se realicen las reparaciones de manera oportuna. Es su responsabilidad asegurarse de que lea y comprenda todo el contenido de este acuerdo de servicio extendido antes de hacer una reclamación.

## **COBERTURA DE TRACTOR SURE**

**Este Acuerdo de Servicio Extendido cubre:** Este Acuerdo de Servicio Extendido cubre defectos en los materiales o mano de obra de piezas genuinas del fabricante únicamente. Ciertos accesorios son vendidos por diferentes fabricantes, pero están cubiertos bajo la garantía original de los fabricantes y excluidos de este acuerdo de servicio extendido. A menos que se especifique en una póliza particular, estos incluyen, pero no se limitan a: Hidráulicos, Electrónica, Cabrestantes, Equipos de Heno y Forraje, Cuchillas, Sistemas Eléctricos y Conmutadores, o cualquier otra parte o accesorio de mercado secundario, modificaciones estructurales, o modificaciones que puedan ser aplicadas en soldadura, perno, tornillo o atadura. Este Acuerdo de Servicio Extendido no tiene restricción de horas ni medidor de horas y es un Acuerdo de Servicio Extendido de horas ilimitadas.

**Lo que este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre:** El Acuerdo de Servicio Extendido Limitado de Agri-Sure está diseñado para cubrir las mismas partes que la garantía original del fabricante. Sin embargo, algunas diferencias no indicadas en su garantía original del fabricante en exclusiones pueden aplicarse. **Este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre fallas causadas por:**

- Operación abusiva
- Calamidades naturales (incluyendo animales, roedores o criaturas de cualquier especie)
- Modificaciones no autorizadas
- Reparaciones inapropiadas
- Uso de partes no genuinas del fabricante (a menos que sean aprobadas por Agri-Sure)
- Mantenimiento descuidado/operación incorrecta (especificada en el Manual del Operador del Fabricante)
- Accesorios no aprobados
- Uso por personas no autorizadas: Cualquier no propietario o empleado no W2
- Uso que es contrario al propósito previsto
- Robo o cualquier reparación que pueda ser necesaria después de la recuperación
- Peligros en la carretera o peligros durante el viaje, incluyendo cualquier fallo del sistema, fugas o circunstancias que surjan durante el transporte

- Actividades ilegales (el uso de la máquina para actividades ilegales anulará la cobertura extendida)
- Daño físico debido a mal uso, accidente o negligencia no estará cubierto y ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO
- Corrosión debido a mantenimiento inapropiado o negligencia, condiciones climáticas o circunstancias causadas por un propietario anterior que causan una falla
- Vandalismo de cualquier tipo ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO.
- Las condiciones de No Beneficio para el depositario se aplican a todas las coberturas.
- El uso en carretera está prohibido incluso cuando la legalidad se aplica en su estado. Cualquier uso en carretera (excepto el transporte entre propiedades para aplicaciones comerciales) ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO.
- La falla de una parte cubierta no estará cubierta si la falla es causada por una parte no cubierta debido al uso, circunstancia o aplicación.
- Niveles de fluidos del sistema inapropiados.
- La falta de realizar una revisión del sistema dentro de los 30 días de un fallo de una parte o sistema por parte de una instalación de servicio acreditada anulará la cobertura para ese fallo.

**\*Este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre el reemplazo de elementos de desgaste o mantenimiento que incluyen, pero no se limitan a:**

- Forros de embrague y freno
- Filtros (aire, combustible, aceite)
- Bombillas
- Vidrio de ventanas
- Lubricantes, refrigerantes y fluidos (a menos que se usen durante una reparación autorizada)
- Correas o mangueras de cualquier tipo
- Cuchillas de corte y puntas
- Dientes de cubo
- Boquillas de inyectores
- Bujías
- Neumáticos y orugas
- Recogida o entrega del equipo\* a menos que se indique lo contrario en la póliza
- Alquiler de equipos de reemplazo durante el período de reparación
- Productos que han sido declarados como pérdida total y posteriormente salvados
- Cargos laborales adicionales
- Tiempo de viaje o millaje (responsabilidad del cliente)\* a menos que se indique lo contrario en la póliza
- Llamadas de servicio (responsabilidad del cliente)
- Transporte del equipo al distribuidor desde la casa del cliente u otra ubicación (responsabilidad del cliente)
- Reparaciones realizadas por distribuidores no autorizados
- Baterías
- Ruedas, bujes o orugas

- Cargos por horas de mano de obra que puedan ser superiores a las divulgaciones pre-negociadas establecidas en el acuerdo del distribuidor.

### **Cómo Obtener Servicio de Cobertura Extendida**

Para obtener servicio del acuerdo de servicio extendido bajo los términos y condiciones de la Cobertura Extendida Limitada de Agri-Sure, debe entregar el producto a un distribuidor o centro de servicio autorizado, junto con prueba de compra. Agri-Sure recomienda que elija servir su equipo con el distribuidor del que se compró para la reparación de la Cobertura Extendida. Si eso no es posible o es inconveniente, se puede llevar a cualquier distribuidor autorizado. Las reparaciones de la Cobertura Extendida pueden realizarse en la ubicación del cliente por un agente de servicio o distribuidor autorizado a discreción de Agri-Sure. Si se elige esta opción, puede haber cargos adicionales para usted que esta Cobertura Extendida no cubrirá, ya sea por recogida y entrega, o por tiempo de viaje y millaje, a menos que se acuerde o se requiera por ley. Todas las reclamaciones deben ser aprobadas por escrito antes de realizar cualquier trabajo. Agri-Sure ha negociado previamente las tarifas laborales con su distribuidor vendedor. Cualquier proveedor de servicio fuera de la red será reembolsado por mano de obra a \$90 por hora de trabajo, basado en la cantidad de horas que indique ese proveedor de servicio o que Agri-Sure apruebe. Puede haber variaciones en las horas de mano de obra de su proveedor de servicio elegido y usted será responsable de los cargos adicionales en horas de mano de obra por encima de la tarifa estándar de mano de obra. Si su proveedor de servicio elige celebrar un acuerdo de distribuidor con Agri-Sure, podemos hacer un ajuste a su reclamación individual.

### **Transferibilidad de las Garantías**

Si decides vender tu máquina cubierta por Agri-Sure, cualquier término restante de cobertura extendida (es decir, si se compran 3 años de cobertura “Bumper to Bumper” y la máquina se vende después del año 1 de cobertura, quedan 2 años de cobertura “Bumper to Bumper”) puede ser transferido al nuevo propietario. Contacta a tu distribuidor para más detalles. Todas las garantías son transferibles, incluyendo todas las coberturas extendidas de NUPT Tractor-Sure y Utility-Sure. La cobertura extendida de NUPT Tractor-Sure y Utility-Sure puede ser convertida al siguiente propietario por un período de 2 años desde la fecha de venta o reclamación de transferencia. Para preguntas sobre esta acción, contacta a tu distribuidor o llama a Agri-Sure al 1-833-533-2474 o envía un correo electrónico a [claims@agri-sure.com](mailto:claims@agri-sure.com). Pueden aplicarse tarifas para transferir NUPT, FMNUPT o cualquier otra cobertura vitalicia.

### **Deducibles**

Cada garantía extendida a través de Agri-Sure tiene un deducible. Los montos de deducible varían, según el tipo o la potencia de la máquina que compraste. Tu contrato de garantía extendida indicará el monto del deducible, y los deducibles van desde \$0, \$150, \$250, hasta \$500 Dólares Americanos.



## **Cargo por Cancelación**

Al cancelar una garantía extendida, se aplicará una tarifa de cancelación anticipada de \$50 al monto de la cancelación. La aplicación de esta deducción comienza 30 días después de la fecha del contrato firmado por el propietario (conocido como Período de Revisión Gratuito). La cobertura vitalicia se calcula contra un período de tiempo de 10 años prorrateado por días contra 3,650 días desde la fecha de compra original como se indica en el contrato de Acuerdo de Servicio o la fecha de registro original del fabricante que está en archivo, que fue registrada por tu distribuidor en el momento de la compra.

## **Derecho a Hacer Cambios**

Agri-Sure se reserva el derecho de realizar cualquier cambio en la cobertura con aviso por escrito a usted, en cualquier momento y por cualquier motivo.

## **Duración de la Cobertura del Acuerdo de Servicio Extendido**

La duración de la cobertura extendida de Agri-Sure no es la misma para todos los modelos. Algunos modelos tienen un período de tiempo específico, mientras que otros pueden no estar limitados en el tiempo. Todas las garantías de Agri-Sure no tienen límite en las horas o medidor de horas, con excepción de las garantías NU15 o NU10 (Nuevo Tren Motriz Ilimitado o 15,000 horas, y Nuevo Tren Motriz Ilimitado o 10,000 horas). La limitación de tiempo o fecha que ocurra determina si un producto está dentro del período de garantía extendida.

Los modelos que se consideran equipo móvil (es decir, tractores) generalmente tienen dos niveles de cobertura de garantía. La garantía BÁSICA cubre la unidad completa, mientras que la garantía de TREN MOTRIZ o MOTOR cubre únicamente los componentes de la transmisión y/o del motor según se especifica en la página siguiente.

## **Tren de Transmisión y Motor Diésel incluidos en el Acuerdo de Servicio Extendido de POWERTRAIN que incluye los planes NUPT, FMNUPT, UPT y N100, Acuerdos de Tractor Sure Lifetime o Tractor Sure Plus.**

- **Motor Diésel:** Solo incluido en la garantía extendida de MOTOR.
- **Componentes del Tren Motriz:** Transmisión: conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.
- **Motor Diésel:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación, y componentes de escape.

**NOTA:** Los Nuevos Planes de Tren Motriz Ilimitado o NUPT, N100, o Tractor Sure Lifetime están bajo esta cobertura por tiempo ilimitado para el primer propietario de la máquina, o hasta que el distribuidor vendedor ya no esté en funcionamiento, o el fabricante ya no esté en funcionamiento, la venta o el intercambio de la máquina, o la muerte del propietario, lo que ocurra primero. Tanto las garantías NU15 como NU10 expiran después de un límite de horas que puede hacer que el Plan de Servicio Extendido expire antes de que se alcance el límite de tiempo. Si el medidor de horas de su máquina falla, debe repararse de inmediato y debe ser capaz de presentar un registro de reparación que incluya la fecha, horas originales utilizadas y nuevas horas después de que se realicen las reparaciones. Los medidores de horas no operativos anularán la Cobertura Extendida del tren motriz. Cualquier fallo, ya sea aprobado o denegado en cobertura, excluirá ese sistema de futuras aprobaciones después de que se presente la primera reclamación de ese sistema. El Valor de la Cobertura Vitalicia no debe exceder los \$10,000.00 en total para tractores.

- A. **Tractors Sure Lifetime:** cobertura total de \$10,000.00 - cobertura solo de tren motriz - deducible de \$0.00

**La Cobertura de Viaje** puede comprarse por separado para ayudar en los viajes para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante, pero excluye el mantenimiento general. - Cobertura integral que incluye tren motriz - deducible de \$0.

- B. **Tractors Sure Plus:** El límite de cobertura alcanza la cantidad total pagada por tractores, cortadoras de césped de giro cero, UTVs y equipos de construcción ligera, incluyendo implementos que fueron comprados en el momento de la venta en la factura de venta original, o el valor en efectivo real de la máquina o implemento en el momento de la falla, lo que sea menor, hasta \$120,000.00. Esta cobertura también incluye el Reembolso de Viaje durante el período de la póliza para averías mecánicas solamente donde la cobertura sea aprobada por el fabricante o Agri-Sure como una reclamación aprobada.

**La Cobertura de Viaje** puede comprarse por separado para ayudar en los viajes para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante, pero excluye el mantenimiento general. - Cobertura integral que incluye tren motriz - deducible de \$0.

- C. **Tractor Sure Ultimate** El límite de cobertura es de \$50,000.00 o el monto pagado por el tractor, cortadoras de césped de giro cero, UTVs y equipos de construcción ligera, incluidos los implementos, lo que sea menor, que fueron comprados en el momento de la venta en la factura de venta original, o el valor en efectivo real de la máquina o implemento en el momento de la falla, lo que sea menor en el momento de la falla. Esta cobertura también incluye el reembolso de viaje durante el período de la póliza para averías mecánicas o mantenimiento donde la cobertura es aprobada por el fabricante o Agri-Sure como una reclamación aprobada. Esta cobertura también incluye un Reembolso de Mantenimiento por un monto de \$100.00 por reembolso por mantenimiento programado según lo definido por el fabricante. Consulte su manual del

propietario o guía de mantenimiento para más detalles. **Cobertura de Viaje - Incluida en la cobertura.**

- D. **Cobertura de Implementos.** Todos los engranajes y componentes hidráulicos están incluidos si se selecciona la cobertura Tractor Sure Plus. Usted es responsable de mantener todo el engrase, conexiones, pernos, tuercas y el mantenimiento de su equipo. El daño físico a un implemento resultará en la denegación de la reclamación. Cualquier nuevo implemento con un costo de venta al por menor de \$15,000.00 o menos puede ser considerado para cobertura - deducible de \$0.

**La cobertura no es válida debido a:**

- A. Mal uso o abuso del implemento
- B. Daños ocurridos debido a encuentros externos con otros objetos (cable, metales, tocones, rocas, troncos, o cualquier escombros fuera de las especificaciones del fabricante del implemento)
- C. Equipo perdido o robado
- D. Falla debido a mantenimiento inapropiado del equipo
- E. Falla debido a condiciones climáticas, actos de Dios, o daño físico que ocurrió durante o no durante las operaciones del equipo
- F. Usuarios no autorizados
- G. Falla durante el viaje o transporte o falla causada por el viaje o transporte

**Cargo Administrativo para Cobertura Continua**

Su póliza vitalicia requiere ser readministrada cada década o cada período de 10 años o 3,650 días a partir de la fecha de compra. Se le cobrará una tarifa administrativa por este procesamiento una vez cada 10 años. La falta de pago de esta tarifa administrativa cancelará su cobertura. La tarifa administrativa para la cobertura vitalicia del tren motriz es de \$295.00 y esta tarifa se cobrará como tarifa administrativa una vez cada 10 años en lugar de cualquier deducible hacia las reclamaciones de la póliza, independientemente de la cantidad de reclamaciones de póliza realizadas durante el período de 10 años.

**Tren de Transmisión y Motor Diésel incluidos en el Acuerdo de Servicio Extendido Básica Limitada (comúnmente llamado Bumper to Bumper) incluyendo NWAM, FMUT, UBB, POMUBB, POMUPT121, Planes de UTILITY SURE USED o TRACTOR SURE USED, TRACTOR SURE USED PLUS, TRACTOR SURE PEACE OF MIND, TRACTOR SURE PEACE OF MIND USED para máquinas de 121 HP o más grandes y TRACTOR SURE PLUS (nuevo).**

- **Motor Diésel:** solo incluido en la garantía extendida de MOTOR.
- **Componentes del Tren Motriz:** Transmisión: conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y

todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.

- **Motor Diésel:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante, y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación, y componentes de escape.

**NOTA:** Los nuevos o usados Planes de Horas Ilimitadas Extendidas para cobertura básica limitada y cobertura de tren motriz o NWAM, FMUT, UBB, POMUBB, POMUPT121 o Utility Sure Used Powertrain están bajo esta cobertura para horas ilimitadas para la supervivencia del primer propietario de la máquina, o hasta que el distribuidor vendedor ya no esté en funcionamiento, o el fabricante ya no esté en funcionamiento, venta o intercambio de la máquina, o la muerte del propietario, lo que ocurra primero o la fecha de expiración del término. Si el medidor de horas de su máquina falla, debe repararse de inmediato y debe ser capaz de producir un registro de reparación que incluya la fecha, horas originales utilizadas y nuevas horas después de que se realicen las reparaciones. Los medidores de horas no operativos anularán la Cobertura Extendida para todas las coberturas. El valor de la cobertura no debe exceder \$15,000.00 en total para tractores o equipos comerciales que pueden estar autorizados para cobertura bajo cualquiera de los códigos o títulos de cobertura listados, a menos que se especifique bajo el código. La cobertura no debe exceder \$5,000.00 en total para cortadoras de césped de giro cero y UTVs, a menos que se especifique bajo el código. Ninguna reparación para un sistema estará cubierta durante la duración de los términos establecidos más de 1 vez durante el término, ya sea que la reclamación sea aprobada o denegada para un sistema. La transferibilidad está disponible para todas las pólizas. Se aplica una tarifa de transferencia de \$100 a todas las pólizas y debe ser recaudada antes de que se complete la transferencia.

- E. **Tractores y Máquinas de Construcción.** Todos los términos de cobertura para tractores o máquinas de construcción donde la cobertura caiga bajo una categoría de tractor o Equipo Comercial listado en esta sección no deberán exceder \$10,000.00 de cobertura en total durante la duración del contrato de cobertura extendida, o no exceder el Valor en Efectivo Real (ACV) de la máquina en el momento de la falla, lo que sea menor entre el ACV o \$10,000.00 en valor, a menos que se indique lo contrario en su póliza o especificado bajo el código. Consulte la Sección de Construction Sure de este documento para obtener información sobre equipos de construcción.

**Tren de Transmisión y Motor de Gas incluidos en la Garantía Extendida PowerTrain incluyendo FMNUPT, FMUT, POMLTT1, POMLTT2 o Trailer Sure.**

**Componentes del Tren de Transmisión:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y

bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren de transmisión. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.

- **Motor de Gas:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante, y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación, bombas de combustible, alternadores, baterías y componentes de escape, o correas, mangueras, sellos o juntas externas.

**Nota:** Algunos componentes están cubiertos por la Garantía Extendida de Emisiones. Consulte la Garantía Extendida de Emisiones correspondiente a su motor para obtener una lista de componentes cubiertos dentro de su guía de garantía del OEM.

### **Duración del Acuerdo de Servicio Extendido para Piezas de Servicio**

Las piezas de servicio están garantizadas desde la fabricación de esa parte y varían en tiempo de fabricante a fabricante. Si después de ser reemplazada, ocurre un nuevo defecto dentro del período de garantía de piezas del fabricante, la Garantía de la parte del fabricante pagará el costo de una nueva parte y la mano de obra. La Cobertura Extendida de Agri-Sure funciona como una cobertura secundaria para la parte, una vez que la Garantía de la parte del fabricante ha expirado, o hasta que la Cobertura Extendida de Agri-Sure haya expirado.

### **Otros Servicios Disponibles**

Es posible que haya elegido comprar una póliza de cobertura Tractor Sure ULTIMATE o Tractor Sure Plus. Estas pólizas incluyen cobertura integral (comúnmente llamada Bumper to Bumper) como se describe anteriormente y en el manual del propietario de su fabricante. Tanto la cobertura Tractor Sure Ultimate como la Tractor Sure Plus incluyen Reembolso de Viaje.

1. **Reembolso de Viaje** al propietario original por un monto de \$175.00. Este reembolso requiere un deducible de \$0.

**NOTA IMPORTANTE:** consulte las exclusiones anteriores para la cobertura, como usuarios no autorizados. No se emitirá reembolso si el problema o falla ocurrió mientras estaba siendo operado por un no propietario o no empleado W2 de su máquina.

### **Póliza de Viaje Seguro**

Travel Sure es un complemento de póliza que puede comprarse con cualquier cobertura NWAM, Tractor Sure Plus o Tractor Sure Lifetime, pero está incluido con la póliza Tractor Sure Ultimate. Este complemento ofrece reembolso de viaje para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante o averías mecánicas. Este reembolso es por un monto de \$175.00 y está limitado a 7 reembolsos totales cuando el mantenimiento es realizado correctamente por el distribuidor vendedor o aprobado por Agri-Sure. Este complemento de reembolso no pagará el mantenimiento general como

se describe por el fabricante para artículos tales como neumáticos, orugas, cuchillas, ruedas, luces, limpiaparabrisas o filtros a menos que estos artículos sean mantenimiento requerido por el fabricante y estén establecidos en las especificaciones del fabricante y impresos dentro de su manual del propietario o cronograma de servicio. Pueden aplicarse otras exclusiones. Consulte su manual del operador para una lista completa de su cronograma de mantenimiento para su máquina.

### **TÉRMINOS del Reembolso**

Se le permitirá 1 (un) reembolso de viaje por año comenzando a partir de la fecha de venta de su máquina y finalizando en el monto de \$175.00 por reclamación de reembolso de viaje con su distribuidor original. Debe hacer primero una reclamación a Agri-Sure de inmediato y antes de solicitar asistencia de viaje de cualquier proveedor de servicio (incluso si la causa del fallo cae bajo las pautas del fabricante y es pagada por la garantía del fabricante). Si no utiliza el reembolso de viaje en el primer año, NO se le reembolsará por dos en el segundo año. No recibirá ningún reembolso al final del término de cobertura por reclamaciones no utilizadas. Este reembolso incluye llamadas de servicio que puedan hacer los proveedores de servicio a la propiedad del propietario. El reembolso de viaje es solo para averías mecánicas de partes cubiertas o mantenimiento programado por el fabricante como se describe en su manual del propietario o cronograma de mantenimiento.

- a. Usted es responsable de pagar por el viaje. Una vez que el trabajo esté completado y con la aprobación de su reclamación previa, Agri-Sure le emitirá un cheque hasta 1 vez por año como se indica arriba en la sección 'TÉRMINOS del Reembolso' por un monto de \$175.00, ya sea que el costo total del viaje sea mayor o menor que esta cantidad, o puede pagar directamente a su proveedor de servicio. Su año fiscal comienza en la fecha de compra y se reinicia en la fecha de aniversario cada año de la fecha de compra (máx. 7 años, 1 reembolso de viaje por año para un total de 7 máximo, no es garantía de 7 si no se presenta reclamación en varios años).

### **CÓMO Hacer una Reclamación de Reembolso de Viaje**

Para hacer una reclamación, puede enviar un correo electrónico para su aprobación a [Claims@agri-sure.com](mailto:Claims@agri-sure.com) o llamar a nuestro número gratuito al 1-833-533-AGRI o contactar a su proveedor de servicio (distribuidor original) y pedirles que hagan la reclamación por usted antes de la llegada de la máquina o antes de viajar a su ubicación. Las aprobaciones deben ser otorgadas por escrito por Agri-Sure antes de la inspección.

2. **Reembolso de Mantenimiento** al propietario original para ayudar en la promoción del mantenimiento adecuado según lo programado y requerido en su manual de mantenimiento proporcionado por su distribuidor y protegido por el fabricante durante toda la duración de su Garantía de Tren Motriz de Fábrica como se define en el manual

del propietario y publicado por el fabricante o 7 años, lo que ocurra primero. Los reembolsos de mantenimiento son reembolsos por correo. Los reembolsos son por un monto de \$100.00 por reembolso. Límite 7. Este reembolso solo está disponible si tiene Cobertura Tractor Sure Ultimate. Ejemplo de Cronograma de Mantenimiento: Servicio de 50 horas, Servicio de 200 horas, etc.

### **Cómo Obtener el Reembolso de Mantenimiento**

Lleva tu máquina a tu distribuidor original y haz que se complete la tarjeta de reembolso apropiada que recibiste de Agri-Sure antes de que se realice el mantenimiento, en orden consecutivo (Reembolsos 1-7). Envía el reembolso a: **Agri-Sure, LLC**. Atención: Reembolso de Mantenimiento 115 Pierson Rd. Evening Shade, Ar. 72532 dentro de los 30 días posteriores a la finalización del mantenimiento programado. El gerente de servicio del distribuidor, el redactor de servicio o el gerente de piezas deben completar la tarjeta de reembolso y firmarla para que se emita el reembolso. Si tienes problemas o preguntas, también puedes presentar una reclamación a [Claims@agri-sure.com](mailto:Claims@agri-sure.com) para recibir reembolsos perdidos, o puedes llamar al 833-533-AGRI para obtener más asistencia. Esto no garantiza el reembolso, si los reembolsos se presentan incorrectamente o no se presentan en orden. Saltarse un intervalo de mantenimiento anulará todos los reembolsos de mantenimiento restantes.

### **TÉRMINOS del Reembolso**

Los reembolsos de mantenimiento se proporcionan dentro del documento de la póliza que recibiste de Agri-Sure. El total de reembolsos que se pueden reclamar es de 7. Debes reclamar cada reembolso dentro de los 30 días posteriores a la realización del mantenimiento programado, como se describe en tu manual del propietario o cronograma de mantenimiento solo de tu distribuidor vendedor. Para reclamar todos los reembolsos, cada reembolso debe recibirse en orden consecutivo desde el Reembolso 1 hasta el 7. Si se salta un reembolso de mantenimiento o no se envía dentro de los 30 días y no está firmado por el gerente de servicio de tu distribuidor, el reembolso no será emitido. Los reembolsos no se emitirán a menos que se presente y apruebe una reclamación antes de que se realice el mantenimiento. Los reembolsos pueden ser emitidos si se compran los artículos de mantenimiento adecuados en el distribuidor original y eliges realizar el mantenimiento por tu cuenta. Si los artículos se compran fuera del distribuidor original, no se procesará ningún reembolso. Es necesaria la aprobación de una reclamación de Agri-Sure para recibir reembolsos por este reembolso o cualquier otra cobertura de Agri-Sure. Los reembolsos caducan cuando se han agotado todos los cupones, se han mal utilizado o 7 años desde la fecha de compra, lo que ocurra primero. Límite de 1 reembolso por requisito de mantenimiento programado del fabricante. Debes presentar tu primer reembolso dentro de 1 año (365 días) de la fecha de compra inicial.

## RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO DE LA COBERTURA EXTENDIDA

Como propietario del motor, eres responsable del rendimiento del mantenimiento requerido listado en el manual del operador de tu fabricante. Al firmar un contrato con Agri-Sure, aceptas conservar todos los recibos que cubran el mantenimiento de tu motor, pero Agri-Sure no puede denegar una reclamación de Cobertura Extendida únicamente por falta de recibos o por tu falta de asegurar la realización de todo el mantenimiento programado.

- Como propietario del motor, debes tener en cuenta que Agri-Sure puede denegar tu cobertura extendida si tu motor o una parte ha fallado debido a abuso, vandalismo, negligencia, mantenimiento inapropiado o modificaciones no aprobadas. Si has comprado un motor designado como "USADO", eres responsable de asegurarte de que el motor funcione correctamente sin problemas antes de la compra.
- Tu motor está diseñado para funcionar solo con Diesel de Ultra Bajo Azufre. El uso de cualquier otro combustible puede resultar en que tu motor ya no funcione en cumplimiento con los requisitos de emisiones federales o de California.
- Eres responsable de presentar tu motor al distribuidor o centro de servicio más cercano autorizado por Agri-Sure cuando exista un problema (a menos que se acuerde, o según lo requiera la ley). Las reparaciones de Cobertura Extendida deben completarse en un tiempo razonable, que no debe exceder los 30 días.
- Si tienes alguna pregunta sobre tus derechos y responsabilidades en el Acuerdo de Servicio Extendido o sobre la ubicación del distribuidor o distribuidor autorizado más cercano, debes contactar a: **Agri-Sure LLC**. al 1-833-533-2474, o enviar un correo electrónico a [claims@agri-sure.com](mailto:claims@agri-sure.com).

### Sección 2: Trailer Sure

Bajo la cobertura POMLTT1 o POMLTT2, cualquier alteración a la estructura, hidráulica, ejes, daño eléctrico o físico al equipo anulará la garantía.

**POMLTT1:** Acuerdo de servicio extendido para remolques, que cubre; ejes, estructura, bisagras y la mano de obra del fabricante contra roturas o fallas debido a fallos mecánicos o roturas causadas por defectos del fabricante. Esta cobertura solo está disponible para remolques fabricados a través de TrailerMart, Inc.

**POMLTT2:** Acuerdo de servicio extendido para remolques que cubre toda la cobertura de POMLTT1 más componentes eléctricos, frenos (excluyendo almohadillas), puertas, resortes, A/C (cuando sea aplicable), cabrestantes y luces LED (cuando sea aplicable). Además, la asistencia en carretera está incluida en esta cobertura por 3 años (puede aplicarse un deducible), que incluye el cambio de llanta de repuesto (la llanta o llantas adicionales, incluida la llanta de repuesto original, deben ser compradas a expensas del propietario. Deducible de \$0 si has comprado al menos 1 llanta adicional y está presente en el momento del incidente) y reembolso de \$175.00. Esta cobertura solo está disponible para remolques fabricados a través de TrailerMart, Inc.



**Nota:** La asistencia en carretera está disponible en la póliza Trailer Sure Plus o POMLTT2. Esta asistencia en carretera es un reembolso al propietario, en caso de que se necesite asistencia. Los propietarios deben llamar a Agri-Sure antes de presentar una reclamación y obtener aprobación. Agri-Sure podrá ayudar a encontrar un proveedor de servicio en el momento de la avería, 24 horas al día, 7 días a la semana, pero no garantiza nuestra capacidad para atraer a un proveedor de servicio a nivel nacional a tiempo, precio o disponibilidad. Eres responsable de pagar por la asistencia y recibir un reembolso de Agri-Sure una vez que el trabajo esté completado. El proceso para este servicio se detalla a continuación:

**Paso 1:** Si ocurre una falla, debes contactar a Agri-Sure o a tu distribuidor vendedor inmediatamente al 833-533-AGRI, donde se te indicará sobre la aprobación o negación de la reclamación durante el horario laboral, que es de lunes a viernes de 8:00 AM a 5:00 PM, hora estándar central.

**Paso 2:** Debes pagar a un proveedor de servicio para que te ayude con el problema que requiere la asistencia en carretera.

**Paso 3:** Una vez que el trabajo esté completado, debes emitir un ticket (o recibo) por el trabajo enviando un correo electrónico a [Claims@agri-sure.com](mailto:Claims@agri-sure.com).

**Paso 4:** Agri-Sure te reembolsará por la asistencia por un monto de \$175.00 (si tienes una llanta de repuesto) y \$100.00 (sin llanta de repuesto) independientemente de si tu ticket de servicio es más o menos que la cantidad apropiada que se aplica a ti.

## **EXCLUSIONES AL ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO POMLTT1 & 2**

Este acuerdo de servicio extendido se cancelará por, pero no limitado a lo siguiente:

- Abuso o negligencia.
- Alteraciones de mercado o modificaciones no instaladas por el distribuidor o fabricante original.
- Alteraciones, abuso o mantenimiento inapropiado de los sistemas hidráulicos, ejes o sistemas eléctricos.
- Accesorios de mercado no fabricados por el fabricante original.
- Usuarios no autorizados.
- Daño físico debido a mal uso, accidente o negligencia no estará cubierto y ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO.

### **Cargo Administrativo para Cobertura Continua**

Tu póliza vitalicia requiere ser readministrada cada década o cada período de 10 años o 3,650 días a partir de la fecha de compra. Se te cobrará una tarifa administrativa por este procesamiento una vez cada 10 años. La falta de pago de esta tarifa administrativa cancelará tu cobertura. La tarifa administrativa para la cobertura vitalicia del tren motriz es de \$295.00 y esta tarifa se cobrará como una tarifa administrativa una vez cada 10 años en lugar de cualquier deducible hacia las reclamaciones de la póliza,

independientemente de la cantidad de reclamaciones de póliza realizadas durante el período de 10 años.

### **Sección 3: Utility Sure**

**Lo que cubre este Acuerdo de Servicio Extendido:** Este Acuerdo de Servicio Extendido cubre defectos en los materiales o mano de obra de piezas genuinas del fabricante únicamente. Ciertos accesorios son vendidos por diferentes fabricantes, pero están cubiertos bajo la garantía original de los fabricantes y excluidos de este acuerdo de servicio extendido. A menos que se especifique en una póliza particular, estos incluyen, pero no se limitan a: Hidráulicos, Electrónica, Cabrestantes, Equipos de Heno y Forraje, Cuchillas, Sistemas Eléctricos y Conmutadores, o cualquier otra parte o accesorio de mercado secundario, modificaciones estructurales, o modificaciones que puedan ser aplicadas en soldadura, perno, tornillo o atadura. Este Acuerdo de Servicio Extendido no tiene restricción de horas ni medidor de horas y es un Acuerdo de Servicio Extendido de horas ilimitadas.

**Lo que este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre:** El Acuerdo de Servicio Extendido Limitado de Agri-Sure está diseñado para cubrir las mismas partes que la garantía original del fabricante. Sin embargo, algunas diferencias no indicadas en tu garantía original del fabricante en las exclusiones pueden aplicarse. Este Acuerdo de Servicio Extendido NO Cubre Fallas Causadas Por:

- Operación abusiva
- Calamidades naturales (incluyendo animales, roedores o criaturas de cualquier especie)
- Modificaciones no autorizadas
- Reparaciones inapropiadas
- Uso de piezas no genuinas del fabricante (a menos que sean aprobadas por Agri-Sure)
- Mantenimiento descuidado/operación incorrecta (especificada en el Manual del Operador del Fabricante)
- Accesorios no aprobados
- Uso por personas no autorizadas: cualquier no propietario o empleado no W2
- Uso que es contrario al propósito previsto
- Robo o cualquier reparación que pueda ser necesaria después de la recuperación
- Peligros en la carretera o peligros durante el viaje, incluyendo cualquier fallo del sistema, fugas o circunstancias que surjan durante el transporte
- Actividades ilegales (el uso de la máquina para actividades ilegales anulará la cobertura extendida)
- Daño físico debido a mal uso, accidente o negligencia no estará cubierto y ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO
- Corrosión debido a mantenimiento inapropiado o negligencia, condiciones climáticas o circunstancias causadas por un propietario anterior que causa una falla
- Vandalismo de cualquier tipo ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO
- No hay beneficio para las condiciones de bailee que se aplican a toda la cobertura

- El uso en carretera está prohibido incluso cuando la legalidad se aplica en su estado. Cualquier uso en carretera (excepto el transporte entre propiedades para aplicaciones comerciales) ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO.
- La falla de una parte cubierta no estará cubierta si la falla es causada por una parte no cubierta debido al uso, circunstancia o aplicación.
- Niveles de fluidos del sistema inapropiados.
- La falta de realizar una revisión del sistema dentro de los 30 días de un fallo de una parte o sistema por parte de una instalación de servicio acreditada anulará la cobertura para ese fallo.

**\*Este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre el reemplazo de elementos de desgaste o mantenimiento que incluyen, pero no se limitan a:**

- Forros de embrague y freno
- Filtros (aire, combustible, aceite)
- Bombillas
- Vidrio de ventanas
- Lubricantes, refrigerantes y fluidos (a menos que se usen durante una reparación autorizada)
- Correas o mangueras de cualquier tipo
- Cuchillas de corte y puntas
- Dientes de cubo
- Boquillas de inyectores
- Bujías
- Neumáticos y orugas
- Recogida o entrega del equipo
- Alquiler de equipos de reemplazo durante el período de reparación
- Productos que han sido declarados como pérdida total y posteriormente salvados
- Cargos laborales adicionales
- Tiempo de viaje o millaje (responsabilidad del cliente)
- Llamadas de servicio (responsabilidad del cliente)
- Transporte del equipo al distribuidor desde la casa del cliente u otra ubicación (responsabilidad del cliente)
- Reparaciones realizadas por distribuidores no autorizados
- Baterías
- Ruedas, bujes o orugas
- Cargos por horas de mano de obra que pueden ser superiores a las divulgaciones pre-negociadas establecidas en el acuerdo de su distribuidor.

### **Cómo Obtener Servicio de Cobertura Extendido**

Para obtener servicio del acuerdo de servicio extendido bajo los términos y condiciones de la Cobertura Extendida Limitada de Agri-Sure, debes entregar el producto a un distribuidor o centro de servicio autorizado, junto con prueba de compra. Agri-Sure recomienda que elijas servir tu equipo con el distribuidor del que lo compraste para la reparación de la Cobertura

Extendida. Si eso no es posible o es inconveniente, se puede llevar a cualquier distribuidor autorizado. Las reparaciones de Cobertura Extendida pueden realizarse en la ubicación del cliente por un agente de servicio o distribuidor autorizado a discreción de Agri-Sure. Si se elige esta opción, puede haber cargos adicionales que esta Cobertura Extendida no cubrirá, ya sea por recogida y entrega, o por tiempo de viaje y millaje, a menos que se acuerde o se requiera por ley. Todas las reclamaciones deben ser aprobadas por escrito antes de realizar cualquier trabajo.

### **Transferibilidad de las Garantías**

Si decides vender tu máquina cubierta por Agri-Sure, cualquier término restante de cobertura extendida (es decir, si se compran 3 años de cobertura “Bumper to Bumper” y la máquina se vende después del año 1 de cobertura, quedan 2 años de cobertura “Bumper to Bumper”) puede ser transferido al nuevo propietario. Contacta a tu distribuidor para más detalles. Todas las garantías son transferibles, incluyendo todas las coberturas extendidas de FMNUPT Utility-Sure y Utility-Sure. La cobertura extendida de Utility-Sure puede ser convertida al siguiente propietario por un período de 2 años desde la fecha de venta o reclamación de transferencia. Para preguntas sobre esta acción, contacta a tu distribuidor o llama a Agri-Sure al 1-833-533-2474 o envía un correo electrónico a [claims@agri-sure.com](mailto:claims@agri-sure.com). Pueden aplicarse tarifas para transferir NUPT, FMNUPT o cualquier otra cobertura vitalicia.

### **Deducibles**

Cada garantía extendida a través de Agri-Sure tiene un deducible. Los montos de deducible varían, según el tipo o la potencia de la máquina que compraste. Tu contrato de garantía extendida indicará el monto del deducible y los deducibles van desde \$0, \$150, \$250, hasta \$500 Dólares Americanos.

### **Cargo por Cancelación**

Al cancelar una garantía extendida, se aplicará una tarifa de cancelación anticipada de \$50 al monto de la cancelación. La aplicación de esta deducción comienza 30 días después de la fecha del contrato firmado por el propietario (conocido como Período de Revisión Gratuito). La cobertura vitalicia se calcula contra un período de tiempo de 10 años prorrateado por días contra 3,650 días desde la fecha de compra original como se indica en el contrato de Acuerdo de Servicio o la fecha de registro original del fabricante que está en archivo, que fue registrada por tu distribuidor en el momento de la compra.

### **Derecho a Hacer Cambios**

Agri-Sure se reserva el derecho de realizar cualquier cambio en la cobertura con aviso por escrito a usted, en cualquier momento y por cualquier motivo.

### **Duración de la Cobertura del Acuerdo de Servicio Extendido**

La duración de la cobertura extendida de Agri-Sure no es la misma para todos los modelos. Algunos modelos tienen un período de tiempo específico, mientras que otros pueden no estar limitados en el tiempo. Todas las garantías de Agri-Sure no tienen límite en las horas o medidor de horas, con excepción de las garantías NU15 o NU10 (Nuevo Tren Motriz Ilimitado o 15,000 horas, y Nuevo Tren Motriz Ilimitado o 10,000 horas). La limitación de tiempo o fecha que ocurra determina si un producto está dentro del período de garantía extendida.

Los modelos que se consideran equipo móvil (es decir, tractores) generalmente tienen dos niveles de cobertura de garantía. La garantía BÁSICA cubre la unidad completa, mientras que la garantía de TREN MOTRIZ o MOTOR cubre únicamente los componentes de la transmisión y/o del motor según se especifica en la página siguiente.

**Tren de Transmisión y Motor Diésel incluidos en el Acuerdo de Servicio Extendido de POWERTRAIN que incluye los planes NUPT, FMNUPT, UPT, N100, Acuerdos de Tractor Sure Lifetime o Tractor Sure Plus.**

- **Motor Diésel incluido solo en la Garantía Extendida de MOTOR**
- **Componentes del Tren Motriz:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.
- **Motor Diésel:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor, incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación y componentes de escape.

**NOTA:** Los Planes Extendidos de Tren Motriz Ilimitados para Mantenimiento Agrícola y Utilitario o FMNUPT, N100, o Utility-Sure Lifetime caen bajo esta cobertura por tiempo ilimitado para la sobrevivencia del primer propietario de la máquina, o hasta que el distribuidor vendedor ya no esté en funcionamiento, o el fabricante ya no esté en funcionamiento, la venta o el intercambio de la máquina, o la muerte del propietario, lo que ocurra primero. Tanto las garantías NU15 como NU10 expiran después de un límite de horas que puede hacer que el Plan de Servicio Extendido expire antes de que se alcance el límite de tiempo. Si el medidor de horas de su máquina falla, debe repararse de inmediato y debe ser capaz de producir un registro de reparación que incluya la fecha, horas originales utilizadas y nuevas horas después de que se realicen las reparaciones. Los medidores de horas no operativos anularán la Cobertura Extendida del tren motriz. Cualquier fallo, ya sea aprobado o denegado en cobertura, excluirá ese sistema de futuras aprobaciones después de que se presente la primera reclamación de ese sistema. El Valor de la Cobertura Vitalicia no debe exceder \$5,000.00 en total para cortadoras de césped de giro cero o UTVs.

**F. Utility Sure Lifetime - Cortadoras de Césped de Giro Cero o UTVs**

- Cobertura total de \$5,000.00 - deducible de \$0.00

- La Cobertura de Viaje puede comprarse por separado para ayudar en los viajes para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante, pero excluye el mantenimiento general. - Cobertura integral que incluye tren motriz - deducible de \$0.

### **G. Utility Sure Plus**

- El límite de cobertura alcanza la cantidad total pagada por tractores, cortadoras de césped de giro cero, UTVs y equipos de construcción ligera, incluidos los implementos que fueron comprados en el momento de la venta en la factura de venta original, o el valor en efectivo real de la máquina o implemento en el momento de la falla, lo que sea menor en el momento de la falla, hasta \$120,000.00. - Cobertura integral que incluye tren motriz - deducible de \$0 y un plazo máximo de 3 años comenzando a partir de la expiración de la cobertura de fábrica OEM.

La Cobertura de Viaje puede comprarse por separado para ayudar en los viajes para intervalos de mantenimiento programados por el fabricante, pero excluye el mantenimiento general. - Cobertura integral que incluye tren motriz - deducible de \$0.

### **H. Utility Sure Ultimate**

- El límite de cobertura es de \$50,000.00 o el monto pagado por el tractor, cortadoras de césped de giro cero, UTVs y equipos de construcción ligera, incluidos los implementos, lo que sea menor, que fueron comprados en el momento de la venta en la factura de venta original, o el valor en efectivo real de la máquina o implemento en el momento de la falla, lo que sea menor en el momento de la falla. Esta cobertura también incluye reembolso de viaje durante el período de la póliza para averías mecánicas o mantenimiento donde la cobertura es aprobada por el fabricante o Agri-Sure como una reclamación aprobada. Esta cobertura también incluye un Reembolso de Mantenimiento por un monto de \$100.00 por reembolso por mantenimiento programado, limitado a 5 reembolsos potenciales, según lo definido por el fabricante. Consulte su manual del propietario o guía de mantenimiento para más detalles.

### **Cobertura de Viaje - Incluida en la cobertura**

incluyendo hasta 5 reembolsos por asistencia de viaje para pólizas Utility Sure a \$175.00 por reclamaciones de asistencia aprobadas.

### **Cargo Administrativo para Cobertura Continua**

Tu póliza vitalicia requiere ser readministrada cada década o cada período de 10 años o 3,650 días a partir de la fecha de compra. Se te cobrará una tarifa administrativa por este procesamiento una vez cada 10 años. La falta de pago de esta tarifa administrativa cancelará tu cobertura. La tarifa administrativa para la cobertura vitalicia del tren motriz es de \$195.00 y esta tarifa se cobrará como una tarifa administrativa una vez cada 10 años en lugar de

cualquier deducible hacia las reclamaciones de la póliza, independientemente de la cantidad de reclamaciones de póliza realizadas durante el período de 10 años.

### **Otros Servicios Disponibles**

Es posible que hayas elegido comprar una póliza de cobertura Utility Sure Lifetime ULTIMATE o Utility Sure Plus. Estas pólizas incluyen ya sea la cobertura vitalicia del tren motriz o la cobertura integral (comúnmente llamada Bumper to Bumper) como se describe anteriormente y en el manual del propietario de tu fabricante. Los tipos de Cobertura Utility Sure Ultimate incluyen lo siguiente:

1. **Reembolso de Viaje** al propietario original por un monto de \$175.00. Este reembolso requiere un deducible de \$0.

**NOTA IMPORTANTE:** consulta las exclusiones anteriores para la cobertura, como usuarios no autorizados. No se emitirá reembolso si el problema o falla ocurrió mientras estaba siendo operado por un no propietario o no empleado W2 de su máquina.

### **TÉRMINOS del Reembolso**

Se te permitirá 1 reembolso de viaje por año comenzando a partir de la fecha de venta de tu máquina y finalizando en un período de 5 años con un monto de \$175.00 por reclamación de reembolso de viaje con tu distribuidor original. Debes presentar primero una reclamación a Agri-Sure de inmediato y antes de solicitar asistencia de viaje de cualquier proveedor de servicio (incluso si la causa del fallo cae bajo las pautas del fabricante y es pagada por la garantía del fabricante). Si no utilizas el reembolso de viaje en el primer año, NO se te reembolsará por dos en el segundo año. No recibirás ningún reembolso al final del término de cobertura por reclamaciones no utilizadas. Tienes 365 días desde la fecha de compra para presentar una reclamación por reembolso de viaje o tu reembolso puede ser cubierto pero podría limitar la cantidad total de reembolsos a los que tienes derecho.

B. Eres responsable de pagar por el viaje. Una vez que el trabajo esté completado y con la aprobación de tu reclamación, Agri-Sure te emitirá un cheque hasta 1 vez por año como se indica arriba en la sección TÉRMINOS del Reembolso por un monto de \$175.00, ya sea que el costo total del viaje sea mayor o menor que esta cantidad, o puede pagar directamente a tu proveedor de servicio. Se permiten 5 Reclamaciones de Reembolso de Viaje con las pólizas Utility Sure, límite de 1 por año.

### **CÓMO Hacer una Reclamación de Reembolso de Viaje**

Para hacer una reclamación, puedes enviar un correo electrónico para su aprobación a [Claims@agri-sure.com](mailto:Claims@agri-sure.com) o llamar a nuestro número gratuito al 1-833-533-AGRI o contactar a tu proveedor de servicio (distribuidor original) y pedirles que hagan la reclamación por ti antes de la llegada de la máquina. La falta de presentar correctamente una reclamación resultará en la denegación del reembolso por viaje.

**Tren de Transmisión y Motor Diésel incluidos en el Acuerdo de Servicio Extendido Básica Limitada (comúnmente llamado Bumper to Bumper) incluyendo NWAM, FMUT, UBB, POMUBB, POMUPT121, Planes de UTILITY SURE USED o TRACTOR SURE USED, TRACTOR SURE USED PLUS, TRACTOR SURE PEACE OF MIND, TRACTOR SURE PEACE OF MIND USED para máquinas de 121 HP o más grandes y TRACTOR SURE PLUS (nuevo).**

- **Motor Diésel:** solo incluido en la garantía extendida de MOTOR.
- **Componentes del Tren Motriz:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.
- **Motor Diésel:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante, y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor, incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación, y componentes de escape.

**NOTA:** Los Nuevos o Usados Planes de Horas Ilimitadas Extendidas para cobertura básica limitada y cobertura de tren motriz o NWAM, FMUT, UBB, POMUBB, POMUPT121 o Utility Sure Used Powertrain están bajo esta cobertura para horas ilimitadas para la sobrevivencia del primer propietario de la máquina, o hasta que el distribuidor vendedor ya no esté en funcionamiento, o el fabricante ya no esté en funcionamiento, venta o intercambio de la máquina, o la muerte del propietario, lo que ocurra primero o la fecha de expiración del término. Si el medidor de horas de su máquina falla, debe repararse de inmediato y debe ser capaz de producir un registro de reparación que incluya la fecha, horas originales utilizadas y nuevas horas después de que se realicen las reparaciones. Los medidores de horas no operativos anularán la Cobertura Extendida para todas las coberturas. El Valor de la Cobertura no debe exceder \$15,000.00 en total para tractores o equipos comerciales que pueden estar autorizados para cobertura bajo cualquiera de los códigos o títulos de cobertura listados, a menos que se especifique bajo el código. La cobertura no debe exceder \$5,000.00 en total para cortadoras de césped de giro cero y UTVs, a menos que se especifique bajo el código. Ninguna reparación para un sistema estará cubierta durante la duración de los términos establecidos más de 1 vez durante el término, ya sea que la reclamación sea aprobada o denegada para un sistema. La transferibilidad está disponible para todas las pólizas. Se aplica una tarifa de transferencia de \$100 a todas las pólizas y debe ser recaudada antes de que se complete la transferencia.

## **I. Máquinas de Giro Cero y Utilitarias**

Todos los términos de cobertura para máquinas de giro cero o utilitarias donde la cobertura caiga bajo una categoría de Mantenimiento Agrícola y Utilitario o Equipo Comercial listado en esta sección no deberán exceder \$5,000.00 de cobertura en total durante la duración del contrato de cobertura extendida, o no exceder el Valor en Efectivo Real (ACV) de la máquina en el momento de la falla, lo que sea menor entre el ACV o \$5,000.00 en valor, a menos que se



indique lo contrario en su póliza. Consulte la Sección de Construction Sure de este documento para obtener información sobre equipos de construcción.

### **Tren de Transmisión y Motor de Gas incluidos en la Garantía Extendida PowerTrain incluyendo FMNUPT, FMUT, POMLTT1, POMLTT2 o Trailer Sure.**

**Componentes del Tren Motriz:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.

- **Motor de Gas:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor, incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación, bombas de combustible, alternadores, baterías y componentes de escape, o correas, mangueras, sellos o juntas externas.

**Nota:** Algunos componentes están cubiertos por la Garantía Extendida de Emisiones. Consulte la Garantía Extendida de Emisiones correspondiente a su motor para obtener una lista de componentes cubiertos dentro de su guía de garantía del OEM.

### **Duración del Acuerdo de Servicio Extendido para Piezas de Servicio**

Las piezas de servicio están garantizadas desde la fabricación de esa parte y varían en tiempo de fabricante a fabricante. Si después de ser reemplazada, ocurre un nuevo defecto dentro del período de garantía de piezas del fabricante, la Garantía de la parte del fabricante pagará el costo de una nueva parte y la mano de obra. La Cobertura Extendida de Agri-Sure funciona como una cobertura secundaria para la parte, una vez que la Garantía de la parte del fabricante ha expirado, o hasta que la Cobertura Extendida de Agri-Sure haya expirado.

### **Otros Servicios Disponibles**

Es posible que hayas elegido comprar una póliza de cobertura Utility Sure Lifetime ULTIMATE o Utility Sure Plus ULTIMATE. Estas pólizas incluyen ya sea la cobertura vitalicia del tren motriz o la cobertura integral (comúnmente llamada Bumper to Bumper) como se describe anteriormente y en el manual del propietario de tu fabricante. Ambos tipos de Cobertura Utility Sure Ultimate incluyen lo siguiente:

2. **Reembolso de Viaje** al propietario original por un monto de \$175.00. Este reembolso requiere un deducible de \$0.

**NOTA IMPORTANTE:** consulta las exclusiones anteriores para la cobertura, como usuarios no autorizados. No se emitirá reembolso si el problema o falla ocurrió mientras estaba siendo operado por un no propietario o no empleado W2 de su máquina.

## **TÉRMINOS del Reembolso**

Se te permitirá 1 reembolso de viaje por año comenzando a partir de la fecha de venta de tu máquina y finalizando en un período de 2 años o 24 meses o 730 días con un monto de \$175.00 por reclamación de reembolso de viaje. Debes presentar primero una reclamación a Agri-Sure de inmediato y antes de solicitar asistencia de viaje de cualquier proveedor de servicio (incluso si la causa del fallo cae bajo las pautas del fabricante y es pagada por la garantía del fabricante). Si no utilizas el reembolso de viaje en el primer año, NO se te reembolsará por dos en el segundo año. No recibirás ningún reembolso al final del término de cobertura por reclamaciones no utilizadas.

c. Eres responsable de pagar por el viaje. Una vez que el trabajo esté completado y con la aprobación de tu reclamación, Agri-Sure te emitirá un cheque hasta 1 vez por año, como se indica anteriormente en la sección TÉRMINOS del Reembolso por un monto de \$175.00, ya sea que el costo total del viaje sea mayor o menor que esta cantidad.

## **CÓMO Hacer una Reclamación de Reembolso de Viaje**

Para hacer una reclamación, puedes enviar un correo electrónico para su aprobación a [Claims@agri-sure.com](mailto:Claims@agri-sure.com) o llamar a nuestro número gratuito al 1-833-533-AGRI o contactar a tu proveedor de servicio y pedirles que hagan la reclamación por ti antes de la llegada de la máquina.

- 2. Reembolso de Mantenimiento:** Reembolso al propietario original para cubrir el mantenimiento requerido según lo programado en tu manual de mantenimiento proporcionado por tu distribuidor y protegido por el fabricante durante toda la duración de tu Garantía de Tren Motriz de Fábrica o un período de 7 años, independientemente de la duración de la garantía de tren motriz del fabricante, cuando se ha seleccionado un plan de póliza Utility Sure ULTIMATE, según se define en el manual del propietario y publicado por el fabricante, o la cantidad de \$100.00 1 vez por año durante un período de 7 años por mantenimiento. Tu año comienza en la fecha de compra de tu máquina y finaliza en 7 años. Se te permite 1 reembolso por año.

## **TÉRMINOS del Reembolso**

Los reembolsos de mantenimiento se proporcionan dentro del documento de la póliza que recibiste de Agri-Sure. El total de reembolsos que se pueden reclamar es de 7. Debes reclamar cada reembolso dentro de los 30 días posteriores a la realización del mantenimiento programado, como se describe en tu manual del propietario o cronograma de mantenimiento solo de tu distribuidor vendedor. Para reclamar todos los reembolsos, cada reembolso debe recibirse en orden consecutivo desde el Reembolso 1 hasta el 7. Si se salta un reembolso de mantenimiento o no se envía dentro de los 30 días y no está firmado por el gerente de servicio de tu distribuidor, el reembolso no será emitido. Los reembolsos no se emitirán a menos que se presente y apruebe una reclamación antes de que se realice el mantenimiento. Los reembolsos pueden ser emitidos si se compran los artículos de mantenimiento adecuados en el distribuidor

original y eliges realizar el mantenimiento por tu cuenta. Si los artículos se compran fuera del distribuidor original, no se procesará ningún reembolso. Es necesaria la aprobación de una reclamación de Agri-Sure para recibir reembolsos por este reembolso o cualquier otra cobertura de Agri-Sure. Los reembolsos caducan cuando se han agotado todos los cupones, se han mal utilizado o 7 años desde la fecha de compra, lo que ocurra primero. Límite de 1 reembolso por requisito de mantenimiento programado del fabricante. Debes presentar tu primer reembolso dentro de 1 año (365 días) de la fecha de compra inicial.

## **CÓMO Hacer una Reclamación de Reembolso de Mantenimiento**

Para hacer una reclamación, tú o tu distribuidor deben enviar un correo electrónico para su aprobación a [Claims@agri-sure.com](mailto:Claims@agri-sure.com) o llamar a nuestro número gratuito al 1-833-533-AGRI al llegar la máquina. Si realizas el servicio tú mismo, antes de comprar artículos para el mantenimiento, debes contactar a Agri-Sure para obtener aprobación. Debes comprar tus artículos de mantenimiento en tu distribuidor original para recibir el reembolso.

## **RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN LA COBERTURA EXTENDIDA**

Como propietario del motor, eres responsable del rendimiento del mantenimiento requerido listado en el manual del operador de tu fabricante. Al firmar un contrato con Agri-Sure, aceptas conservar todos los recibos que cubran el mantenimiento de tu motor, pero Agri-Sure no puede denegar una reclamación de Cobertura Extendida únicamente por falta de recibos o por tu falta de asegurar la realización de todo el mantenimiento programado.

- Como propietario del motor, debes tener en cuenta que Agri-Sure puede denegar tu cobertura extendida si tu motor o una parte ha fallado debido a abuso, vandalismo, negligencia, mantenimiento inapropiado o modificaciones no aprobadas. Si has comprado un motor designado como "USADO", eres responsable de asegurarte de que el motor funcione correctamente sin problemas antes de la compra.
- Tu motor está diseñado para funcionar solo con Diesel de Ultra Bajo Azufre. El uso de cualquier otro combustible puede resultar en que tu motor ya no funcione en cumplimiento con los requisitos de emisiones federales o de California.
- Eres responsable de presentar tu motor al distribuidor o centro de servicio más cercano autorizado por Agri-Sure cuando exista un problema (a menos que se acuerde, o según lo requiera la ley). Las reparaciones de Cobertura Extendida deben completarse en un tiempo razonable, que no debe exceder los 30 días.
- Si tienes alguna pregunta sobre tus derechos y responsabilidades en el Acuerdo de Servicio Extendida o sobre la ubicación del distribuidor o distribuidor autorizado más cercano, debes contactar a: **Agri-Sure LLC.** al 1-833-533-2474, o enviar un correo electrónico a [claims@agri-sure.com](mailto:claims@agri-sure.com).

## **Sección 4: Construction Sure**

### **Lo que cubre este Acuerdo de Servicio Extendido**

Este Acuerdo de Servicio Extendido cubre defectos en los materiales o mano de obra de piezas genuinas del fabricante únicamente. Ciertos accesorios son vendidos por diferentes fabricantes, pero están cubiertos bajo la garantía original de los fabricantes y excluidos de este acuerdo de servicio extendido. A menos que se especifique en una póliza particular, estos incluyen, pero no se limitan a: Hidráulicos, Electrónica, Cabrestantes, Equipos de Heno y Forraje, Cuchillas, Sistemas Eléctricos y Conmutadores, o cualquier otra parte o accesorio de mercado secundario, modificaciones estructurales, o modificaciones que puedan ser aplicadas en soldadura, perno, tornillo o atadura. Este Acuerdo de Servicio Extendido no tiene restricción de horas ni medidor de horas y es un Acuerdo de Servicio Extendido de horas ilimitadas. La cobertura Construction Sure no excederá 3 años de cobertura del tren motriz para Equipos Nuevos o 1 año de cobertura para Equipos Usados vendidos bajo la cobertura "paz mental usado bumper to bumper" que puede ser ofrecida para equipos de construcción usados para cobertura de garantía básica limitada en algunos equipos de construcción usados.

### **Lo que este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre**

El Acuerdo de Servicio Extendido Limitado de Agri-Sure está diseñado para cubrir las mismas partes que la garantía original del fabricante. Sin embargo, algunas diferencias no indicadas en tu garantía original del fabricante en las exclusiones pueden aplicarse. Este Acuerdo de Servicio Extendido NO Cubre Fallas Causadas Por:

- Operación abusiva
- Calamidades naturales (incluyendo animales, roedores o criaturas de cualquier especie)
- Modificaciones no autorizadas
- Reparaciones inapropiadas
- Uso de piezas no genuinas del fabricante (a menos que sean aprobadas por Agri-Sure)
- Mantenimiento descuidado/operación incorrecta (especificada en el Manual del Operador del Fabricante)
- Accesorios no aprobados
- Uso por personas no autorizadas
- Uso que es contrario al propósito previsto
- Robo o cualquier reparación que pueda ser necesaria después de la recuperación
- Peligros en la carretera o peligros durante el viaje, incluyendo cualquier fallo del sistema, fugas o circunstancias que surjan durante el transporte
- Actividades ilegales (el uso de la máquina para actividades ilegales anulará la cobertura extendida)
- Daño físico debido a mal uso, accidente o negligencia no estará cubierto y ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO

- Corrosión debido a mantenimiento inapropiado o negligencia, condiciones climáticas o circunstancias causadas por un propietario anterior que causa una falla
- Vandalismo de cualquier tipo ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO EXTENDIDO
- No hay beneficio para las condiciones de bailee que se aplican a toda la cobertura
- El uso en carretera está prohibido incluso cuando la legalidad se aplica en su estado. Cualquier uso en carretera (excepto el transporte entre propiedades para aplicaciones comerciales) ANULARÁ ESTE ACUERDO DE SERVICIO.
- La falla de una parte cubierta no estará cubierta si la falla es causada por una parte no cubierta debido al uso, circunstancia o aplicación.
- Niveles de fluidos del sistema inapropiados
- La falta de realizar una revisión del sistema dentro de los 30 días de un fallo de una parte o sistema por parte de una instalación de servicio acreditada anulará la cobertura para ese fallo.

**\*Este Acuerdo de Servicio Extendido NO cubre el reemplazo de elementos de desgaste o mantenimiento que incluyen, pero no se limitan a:**

- Forros de embrague y freno
- Filtros (aire, combustible, aceite)
- Bombillas
- Vidrio de ventanas
- Lubricantes, refrigerantes y fluidos (a menos que se usen durante una reparación autorizada)
- Correas o mangueras de cualquier tipo, incluyendo líneas usadas para electricidad o combustible
- Cuchillas de corte y puntas
- Dientes de cubo
- Boquillas de inyectores
- Bujías
- Neumáticos y orugas
- Recogida o entrega del equipo
- Alquiler de equipos de reemplazo durante el período de reparación
- Productos que han sido declarados como pérdida total y posteriormente salvados
- Cargos laborales adicionales
- Tiempo de viaje o millaje (responsabilidad del cliente)
- Llamadas de servicio (responsabilidad del cliente)
- Transporte del equipo al distribuidor desde la casa del cliente u otra ubicación (responsabilidad del cliente)
- Reparaciones realizadas por distribuidores no autorizados
- Baterías
- Ruedas, bujes o orugas
- Cargos por horas de mano de obra que pueden ser superiores a las divulgaciones pre-negociadas establecidas en el acuerdo de tu distribuidor.

**Cómo Obtener Servicio de Cobertura Extendida**

Para obtener servicio del acuerdo de servicio extendido bajo los términos y condiciones de la Cobertura Extendida Limitada de Agri-Sure, debes entregar el producto a un distribuidor o centro de servicio autorizado, junto con prueba de compra. Agri-Sure recomienda que elijas servir tu equipo con el distribuidor del que lo compraste para la reparación de la Cobertura Extendida. Si eso no es posible o es inconveniente, se puede llevar a cualquier distribuidor autorizado. Las reparaciones de Cobertura Extendida pueden realizarse en la ubicación del cliente por un agente de servicio o distribuidor autorizado a discreción de Agri-Sure. Si se elige esta opción, puede haber cargos adicionales que esta Cobertura Extendida no cubrirá, ya sea por recogida y entrega, o por tiempo de viaje y millaje, a menos que se acuerde o se requiera por ley. Todas las reclamaciones deben ser aprobadas por escrito antes de realizar cualquier trabajo.

### **Transferibilidad de las Garantías**

Si decides vender tu máquina cubierta por Agri-Sure, cualquier término restante de cobertura extendida (es decir, si se compran 3 años de cobertura “Bumper to Bumper” y la máquina se vende después del año 1 de cobertura, quedan 2 años de cobertura “Bumper to Bumper”) puede ser transferido al nuevo propietario. Contacta a tu distribuidor para más detalles. Todas las garantías son transferibles, incluyendo Construction-Sure y transferidas desde la fecha de venta o reclamación de transferencia. Para preguntas sobre esta acción, contacta a tu distribuidor o llama a Agri-Sure al 1-833-533-2474 o envía un correo electrónico a [claims@agri-sure.com](mailto:claims@agri-sure.com). Pueden aplicarse tarifas para transferir cualquier cobertura de tren motriz.

### **Deducibles**

Cada garantía extendida a través de Agri-Sure tiene un deducible. Los montos de deducible varían según el tipo o la potencia de la máquina que compraste. Tu contrato de garantía extendida indicará el monto del deducible y los deducibles varían desde \$150, \$250, y \$500 Dólares Americanos. Todas las coberturas de Construction Sure tienen un deducible de \$500.00.

### **Cargo por Cancelación**

Al cancelar una garantía extendida, se aplicará una tarifa de cancelación anticipada de \$50 al monto de la cancelación. La aplicación de esta deducción comienza 30 días después de la fecha del contrato firmado por el propietario (conocido como Período de Revisión Gratuito).

### **Derecho a Hacer Cambios**

Agri-Sure se reserva el derecho de realizar cualquier cambio en la cobertura con aviso por escrito a usted, en cualquier momento y por cualquier motivo.

### **Duración de la Cobertura del Acuerdo de Servicio Extendido**

La duración de la cobertura extendida de Agri-Sure no es la misma para todos los modelos. Algunos modelos tienen un período de tiempo específico, mientras que otros pueden no estar limitados en el tiempo. Todas las garantías de Agri-Sure no tienen límite en las horas o medidor de horas, con excepción de las garantías NU15 o NU10 (Nuevo Tren Motriz Ilimitado o 15,000 horas, y Nuevo Tren Motriz Ilimitado o 10,000 horas). La limitación de tiempo o fecha que ocurra determina si un producto está dentro del período de garantía extendida.

Los modelos que se consideran equipo móvil (es decir, tractores) generalmente tienen dos niveles de cobertura de garantía. La garantía BÁSICA cubre la unidad completa, mientras que la garantía de TREN MOTRIZ o MOTOR cubre únicamente los componentes de la transmisión y/o del motor según se especifica en la página siguiente.

### **Tren de Transmisión y Motor Diésel incluidos en el Acuerdo de Servicio Extendido de POWERTRAIN incluyendo NUPT, FMNUPT, UPT, N100, Acuerdos de Tractor Sure Lifetime o Tractor Sure Plus.**

- **Motor Diésel:** solo incluido en la garantía extendida de MOTOR.
- **Componentes del Tren Motriz:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.
- **Motor Diésel:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor, incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación y componentes de escape.

**NOTA:** Si el medidor de horas de su máquina falla, debe repararse de inmediato y debe ser capaz de producir un registro de reparación que incluya la fecha, horas originales utilizadas y nuevas horas después de que se realicen las reparaciones. Los medidores de horas no operativos anularán la Cobertura Extendida del tren motriz. Cualquier fallo, ya sea aprobado o denegado en cobertura, excluirá ese sistema de futuras aprobaciones después de que se presente la primera reclamación de ese sistema. El Valor de la Cobertura no debe exceder \$10,000.00 en total para Equipos de Construcción, a menos que haya una opción de compra para aumentar este límite a un costo adicional para usted.

### **J. Equipos de Construcción**

- Cobertura total de \$10,000.00

**Tren de Transmisión y Motor Diésel incluidos en el Acuerdo de Servicio Extendida Básica Limitada (comúnmente llamado Bumper to Bumper) incluyendo NWAM, FMUT, UBB, POMUBB, POMUPT121, Planes de UTILITY SURE USED o TRACTOR SURE USED, TRACTOR SURE USED PLUS, TRACTOR SURE PEACE OF MIND, TRACTOR SURE**

## **PEACE OF MIND USED para máquinas de 121 HP o más grandes y TRACTOR SURE PLUS (nuevo).**

- **Motor Diésel:** solo incluido en la garantía extendida de MOTOR.
- **Componentes del Tren Motriz:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.
- **Motor Diésel:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor, incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación y componentes de escape.

**NOTA:** Nuevos o Usados Planes de Horas Ilimitadas Extendidas para cobertura básica limitada y cobertura de tren motriz o NWAM, FMUT, UBB, POMUBB, POMUPT121 o Utility Sure Used Powertrain están bajo esta cobertura para horas ilimitadas para la sobrevivencia del primer propietario de la máquina, o hasta que el distribuidor vendedor ya no esté en funcionamiento, o el fabricante ya no esté en funcionamiento, la venta o el intercambio de la máquina, o la muerte del propietario, lo que ocurra primero o la fecha de expiración del término. Si el medidor de horas de su máquina falla, debe repararse de inmediato y debe ser capaz de producir un registro de reparación que incluya la fecha, horas originales utilizadas y nuevas horas después de que se realicen las reparaciones. Los medidores de horas no operativos anularán la Cobertura Extendida para todas las coberturas. El Valor de la Cobertura no debe exceder \$15,000.00 en total para tractores o equipos comerciales que pueden estar autorizados para cobertura bajo cualquiera de los códigos o títulos de cobertura listados. La cobertura no debe exceder \$5,000.00 en total para cortadoras de césped de giro cero y UTVs. Ninguna reparación para un sistema estará cubierta durante la duración de los términos establecidos más de 1 vez durante el término, ya sea que la reclamación sea aprobada o denegada para un sistema.

### **K. Tractores y Máquinas de Construcción**

Todos los términos de cobertura para tractores o máquinas de construcción donde la cobertura caiga bajo una categoría de tractor o equipo comercial listado en esta sección no deberán exceder \$10,000.00 de cobertura en total durante la duración del contrato de cobertura extendida, o no exceder el Valor en Efectivo Real (ACV) de la máquina en el momento de la falla, lo que sea menor entre el ACV o \$10,000.00 en valor. Consulte la Sección de Tractor - Sure de este documento para obtener información sobre Tractores Agrícolas.

### **Tren de Transmisión y Motor de Gas incluidos en la Garantía Extendida de PowerTrain incluyendo Construction Sure o todas las coberturas ofrecidas por Agri-Sure.**

**Componentes del Tren Motriz:** conjunto del eje delantero de 4 ruedas, y todos los engranajes, sellos, rodamientos, etc., contenidos dentro, carcasa del embrague (excepto disco de embrague), caja de transmisión, y carcasa del eje trasero y todo lo contenido dentro, y bombas



hidráulicas y válvulas asociadas con la operación del tren motriz. NO incluye partes externas como cables de cambio, enlaces, dirección, etc.

- **Motor de Gas:** tapa de válvulas, cabeza de cilindro, bloque de cilindro, cárter de aceite, tapa de distribución, cigüeñal, carcasa del volante y las partes contenidas en ella. NO incluye componentes externos del motor, incluyendo, pero no limitados a: combustible, eléctrico, refrigeración, admisión, aceite/lubricación, bombas de combustible, alternadores, baterías y componentes de escape, o correas, mangueras, sellos o juntas externas.

**Nota:** Algunos componentes están cubiertos por la Garantía Extendida de Emisiones. Consulte la Garantía Extendida de Emisiones correspondiente a su motor para obtener una lista de componentes cubiertos dentro de su guía de garantía del OEM.

### **Duración del Acuerdo de Servicio Extendido para Piezas de Servicio**

Las piezas de servicio están garantizadas desde la fabricación de esa parte y varían en tiempo de fabricante a fabricante. Si después de ser reemplazada, ocurre un nuevo defecto dentro del período de garantía de piezas del fabricante, la Garantía de la parte del fabricante pagará el costo de una nueva parte y la mano de obra. La Cobertura Extendida de Agri-Sure funciona como una cobertura secundaria para la parte, una vez que la Garantía de la parte del fabricante ha expirado, o hasta que la Cobertura Extendida de Agri-Sure haya expirado.

### **RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN LA COBERTURA EXTENDIDA**

Como propietario del motor, eres responsable del rendimiento del mantenimiento requerido listado en el manual del operador de tu fabricante. Al firmar un contrato con Agri-Sure, aceptas conservar todos los recibos que cubran el mantenimiento de tu motor, pero Agri-Sure no puede denegar una reclamación de Cobertura Extendida únicamente por falta de recibos o por tu falta de asegurar la realización de todo el mantenimiento programado.

- Como propietario del motor, debes tener en cuenta que Agri-Sure puede denegar tu cobertura extendida si tu motor o una parte ha fallado debido a abuso, vandalismo, negligencia, mantenimiento inapropiado o modificaciones no aprobadas. Si has comprado un motor designado como "USADO", eres responsable de asegurarte de que el motor funcione correctamente sin problemas antes de la compra.
- Tu motor está diseñado para funcionar solo con Diesel de Ultra Bajo Azufre. El uso de cualquier otro combustible puede resultar en que tu motor ya no funcione en cumplimiento con los requisitos de emisiones federales o de California.
- Eres responsable de presentar tu motor al distribuidor o centro de servicio más cercano autorizado por Agri-Sure cuando exista un problema (a menos que se acuerde, o según lo requiera la ley). Las reparaciones de Cobertura Extendida deben completarse en un tiempo razonable, que no debe exceder los 30 días.
- Si tienes alguna pregunta sobre tus derechos y responsabilidades en el Acuerdo de Servicio Extendida o sobre la ubicación del distribuidor o distribuidor autorizado más

cercano, debes contactar a: **Agri-Sure LLC.** al 1-833-533-2474, o enviar un correo electrónico a [claims@agri-sure.com](mailto:claims@agri-sure.com).

## TÉRMINOS GENERALES

**Ley Aplicable.** Estos Términos y Condiciones y cualquier otro documento al que se haga referencia en este documento se regirán por, se interpretarán y se aplicarán de acuerdo con las leyes del Estado de Arkansas.

**Jurisdicción, Arbitraje Vinculante y Renuncia al Juicio por Jurado.** El lugar exclusivo para cualquier disputa entre las Partes en relación con estos Términos y Condiciones será un arbitraje realizado en Ash Flat, Condado de Sharp, Arkansas, por un árbitro seleccionado por las partes o, si no pueden ponerse de acuerdo, entonces un árbitro será seleccionado de acuerdo con las reglas de la Asociación Americana de Arbitraje, eligiendo un árbitro competente autorizado para ejercer la abogacía en el Estado de Arkansas. Las Partes renuncian irrevocablemente a su derecho a un juicio por jurado sobre todos los temas que surjan de o estén relacionados con estos Términos y Condiciones y acuerdan, consienten y se comprometen a someter cualquier disputa que surja de o esté relacionada con estos Términos y Condiciones, incluyendo reclamaciones por daños, órdenes de injunción, cumplimiento específico, indemnización, incumplimiento de contrato, estoppel promisor, repudiación anticipada, restitución, enriquecimiento sin causa, negligencia, agravios intencionales, difamación, invasión de la privacidad, apropiación indebida de secretos comerciales, y todas las demás reclamaciones de cualquier tipo, incluyendo todas las reclamaciones en derecho y equidad, a este arbitraje vinculante. Las Partes consienten irrevocablemente a la jurisdicción personal en el Estado de Arkansas para los propósitos de estos Términos y Condiciones. Cualquier disputa en ese arbitraje revisable bajo la ley de Arkansas por un tribunal deberá ser presentada exclusivamente en el tribunal de circuito estatal ubicado en Ash Flat, Condado de Sharp, Arkansas.

**Beneficio y Carga.** Estos Términos y Condiciones serán vinculantes para las Partes aquí presentes y beneficiarán a sus respectivos herederos, ejecutores, administradores, representantes, sucesores, empleados, agentes y cesionarios.

**Supervivencia de las Disposiciones de los Términos y Condiciones.** Siempre que sea posible, cada disposición de estos Términos y Condiciones se interpretará de tal manera que sea efectiva y válida bajo la ley aplicable. Si alguna disposición de estos Términos y Condiciones es inválida, ilegal o inaplicable en cualquier aspecto bajo cualquier ley aplicable, la validez, legalidad y aplicabilidad de las disposiciones restantes de estos Términos y Condiciones no se verán afectadas ni menoscabadas por esa invalidez.

**Acuerdo Completo.** Todas las promesas, acuerdos, convenios, declaraciones y garantías, expresadas e implícitas, orales y escritas, de las Partes con respecto a estos Términos y Condiciones están contenidas en este Acuerdo. No se han hecho otras promesas, acuerdos, convenios, declaraciones o garantías, expresas o implícitas, orales o escritas, de ninguna Parte a cualquier otra Parte con respecto a estos Términos y Condiciones. Todas las conversaciones, negociaciones, posibles y supuestas acuerdos, declaraciones, convenios y garantías anteriores y contemporáneas relacionadas con estos Términos y Condiciones se fusionan en este documento. Este es un acuerdo integrado.

## **Enmienda y No Renuncia**

Estos Términos y Condiciones y todos los documentos e instrumentos ejecutados en relación con o en apoyo de estos Términos y Condiciones no pueden ser enmendados, modificados o complementados excepto por un instrumento por escrito firmado por todas las Partes. Aceptar el desempeño contrario a los términos de estos Términos y Condiciones no renunciará a ese término ni a ninguna otra expectativa.

## **Consejo Independiente**

Las Partes representan y declaran que, al ejecutar estos Términos y Condiciones, se basaron únicamente en su propio juicio, creencias y conocimientos, sobre la naturaleza, extensión y duración de sus derechos y reclamaciones, y que no han sido influenciadas en absoluto en la ejecución de lo mismo por ninguna representación o declaración que rija cualquier asunto hecha por cualquier otra Parte o por cualquier persona que represente a cualquier otra Parte.

## **Cooperación**

Las Partes representan y garantizan que realizarán los actos y ejecutarán y entregarán todos los documentos necesarios, convenientes o deseables para llevar a cabo todas las disposiciones de estos Términos y Condiciones de manera oportuna y expedita.

## **Términos y Condiciones Voluntarios**

Las Partes además representan y declaran que han leído cuidadosamente estos Términos y Condiciones, conocen su contenido y firman lo mismo libre y voluntariamente.

## **Ninguna Construcción en Contra de Ninguna Parte**

Cada Parte está cooperando en la redacción y preparación de estos Términos y Condiciones. Por lo tanto, en cualquier construcción que se realice de estos Términos y Condiciones, no se interpretará ni a favor ni en contra de ninguna Parte.

**NOTA:** El término "Bumper to Bumper" es un término coloquial comúnmente utilizado en la sociedad para denotar cobertura básica limitada integral. De ninguna manera la utilización de este término hace que Agri-Sure sea responsable de los parachoques, ni de cada componente

entre ellos, ni la falta de parachoques elimina la responsabilidad de Agri-Sure de cubrir los componentes descritos en estas reglas de garantía, o las reglas de cobertura establecidas por cualquier fabricante. Si tienes dudas sobre cualquiera de los términos o coberturas listadas para tu máquina, contáctanos directamente al 833-533-AGRI o consulta a tu proveedor para obtener detalles y explicaciones.